

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11575B
Version: 07/2024



IAN 458936_2401

1



FLEXIBLE LÖTHILFE MIT BELEUCHTUNG

DE AT CH

FLEXIBLE LÖTHILFE MIT BELEUCHTUNG

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

3E MAIN FLEXIBLE AVEC LAMPE POUR SOUDAGE

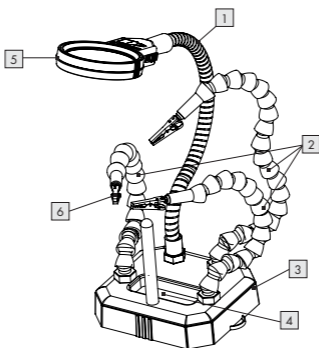
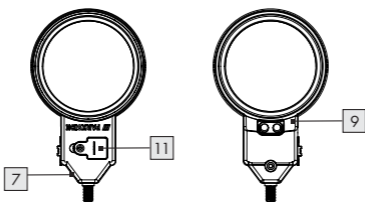
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

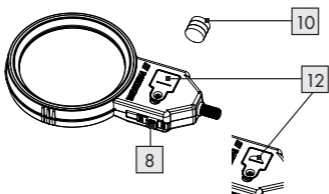
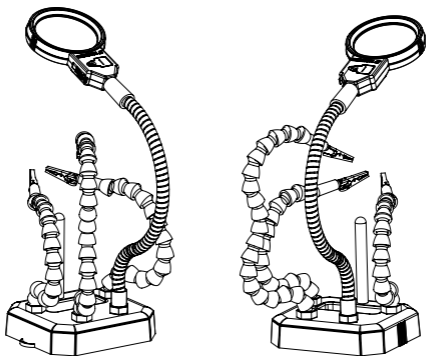
IT CH

AUSILIO DI SALDATURA FL ESSIBILE CON ILLUMINAZIONE

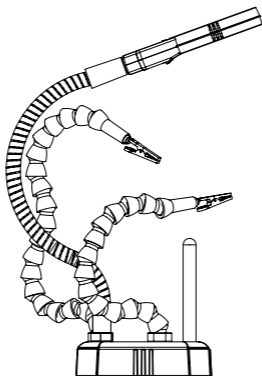
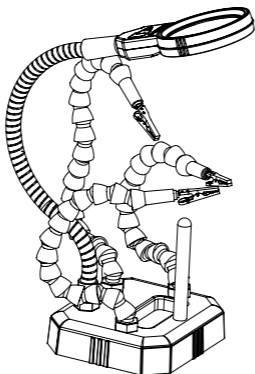
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

DE/AT/ CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	6
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	29
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	50

A**B**



C**D**

E



Einleitung	Seite	8
Bestimmungsgemäße Verwendung.	Seite	8
Lieferumfang.....	Seite	9
Technische Daten	Seite	10
Teilebeschreibung.....	Seite	10
Sicherheit	Seite	11
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	11
Sicherheitshinweise für Batterien		
/ Akkus	Seite	14
Hinweise zu		
Knopfzellenbatterien / Knopfzellen..	Seite	15
Vor dem ersten Gebrauch	Seite	18
Einlegen der Batterien (Abbildung C)	Seite	18
Montage des Lötkolbenhalters		
und der Lupe	Seite	18
Montage der 3 flexiblen Arme		
aus Kunststoff.....	Seite	19
Verwendung	Seite	19
Verwendung des Produkts	Seite	19
Wechseln der Batterien	Seite	19
Fehlerbehebung	Seite	20
Reinigung und Wartung	Seite	20
Entsorgung	Seite	21
Garantie	Seite	24
Abwicklung im Garantiefall	Seite	26
Service	Seite	28

Liste der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom / -spannung
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt geltenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisungen
	Tragen Sie beim Umgang mit ausgelaufenen oder beschädigten Batterien Schutzhandschuhe.
	Dieses Symbol bedeutet, dass die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts beachtet werden muss.
	WARNUNG! Dieses Produkt beinhaltet eine Knopfzellenbatterie, die bei Verschlucken gefährlich ist.

FLEXIBLE LÖTHILFE MIT BELEUCHTUNG

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist für die 2,5- bzw. 5-fache Vergrößerung von Objekten ausgelegt. Die integrierten LEDs dienen lediglich der besseren Kontrastierung und schattenfreien Visualisierung des zu vergrößernden Objekts. Darüber hinaus verfügt das Produkt über 2 Befestigungsklemmen und einen LötKolbenhalter. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und bergen Verletzungsgefahren und Schäden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung dieses Produkts entstehen. Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch oder andere Anwendungen bestimmt.



Nicht geeignet für die gewöhnliche Beleuchtung in Haushaltsräumen.

● **Lieferumfang**

- 1 LED-Lupe
- 3 flexible Arme aus Kunststoff
- 3 Krokodilklemmen
- 1 Eisenständer
- 1 Basis
- 1 Gebrauchsanweisung

● Technische Daten

Betriebsspannung: 4,5 Volt ---

Batterien: 3 x 1,5 V --- , Typ LR1130

Eingangsleistung: 0,23 W

Glühbirnen: 2 x LED (nicht austauschbar)

Vergrößerung /

Lupe: 2,5- bzw. 5-fach

Maße (mit

Grundplatte **3**): ca. 123 x 104 mm (L x B)

● Teilebeschreibung

- 1** Ständer
- 2** flexible Arme aus Kunststoff
- 3** Basis
- 4** Eisenständer
- 5** LED-Lupe
- 6** Krokodilklemmen
- 7** Batteriefach
- 8** Ein-/Ausschalter
- 9** LED-Lampen
- 10** Batterien
- 11** Batteriefachabdeckung
- 12** Isolierband



Sicherheit

● ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

**BEWAHREN SIE ALLE
SICHERHEITSHINWEISE UND ANLEITUNGEN
AN EINEM SICHEREN ORT AUF, DAMIT
SIE AUCH IN ZUKUNFT DARAUF
ZURÜCKGREIFEN KÖNNEN!**

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Dieser Artikel ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie feststellen, dass es in irgendeiner Weise beschädigt ist.

- Prüfen Sie, ob alle Teile richtig montiert sind. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß zusammengebaut wird.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.

⚠ VORSICHT! GEFAHR VON AUGENVERLETZUNGEN! Schauen Sie niemals durch das Produkt in die Sonne oder in andere Lichtquellen. Schwere Augenverletzungen können die Folge sein.



VORSICHT! BRANDGEFAHR!


Setzen Sie das Produkt niemals direktem Sonnenlicht oder anderen Lichtquellen aus.


Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt. Andernfalls besteht Brandgefahr durch konzentrierte Lichtstrahlen und konzentrierte Hitze.

- Das Produkt muss in einer dunklen Umgebung gelagert werden.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Belastungen aus. Andernfalls kann es zu einer Verformung des Produkts kommen.
- Achten Sie darauf, dass das Objektiv nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt. Andernfalls kann es zu Schäden am Produkt kommen.
- Lassen Sie die Lötpistole (separates Gerät) nicht unbeaufsichtigt, wenn sie eingeschaltet ist. Der LötKolbenhalter 4 ist nur für eine begrenzte Zeit zum Halten des LötKolbens geeignet.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

 **LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brand oder Bersten könnte die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder in Wasser.
- Die Batterien/Akkus dürfen nicht mechanisch belastet werden.

Gefahr des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die Batterien/Akkus beeinträchtigen könnten, z. B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Süßwasser und suchen Sie einen Arzt auf!

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterie-/Akkutyp!
- Legen Sie die Batterien/Akkus entsprechend den Polaritätsmarkierungen (+) und (-) auf der Batterie / dem Akku und dem Gerät ein.
- Reinigen Sie die Kontakte an der Batterie / am Akku und im Batteriefach vor dem Einsetzen mit einem trockenen und fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien/Akkus sofort aus dem Gerät.

● Hinweise zu Knopfzellenbatterien / Knopfzellen

⚠ BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN

⚠ WARNUNG: Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

⚠ WARNUNG! Enthält verschluckbare Knopfzellen-/Münzbatterien!
Erstickungsgefahr!

⚠️ WARNUNG!



AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!

Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation der Weichteile und zum Tod führen. Schwere Verätzungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.



Keine offensichtlichen Symptome

- Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopfzellen oder Münzbatterien in der Speiseröhre eines Kindes steckt. Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:
 - viel husten, würgen oder sabbern;
 - den Eindruck machen, eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
 - krank sein;
 - auf den Hals oder Bauch zeigen;
 - Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Rachen haben;
 - müde oder lethargisch sein;
 - vielleicht ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder „nicht sie selbst“ sein;
 - den Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben und

- möglicherweise keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen / können.
- Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.
- Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopfzellen oder Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut. Wenn das Kind dies tut, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, mit „leeren“ oder Ersatz-Knopfzellen oder Münzbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten, vorsichtig umzugehen.
-  **WARNUNG!** Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.
- Dieses Produkt beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird eine Knopfzellen-Batterie heruntergeschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.
-  Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

● Vor dem ersten Gebrauch

- Hinweis: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

● Einlegen der Batterien (Abbildung C)

Hinweis: Die Batterien 10 sind bei Lieferung bereits eingelegt.

- Entfernen Sie das Isolierband 12.

● Montage des LötKolbenhalters und der Lupe

- Drehen Sie das Eisengestell 1 richtig fest auf den Ständer 3.
- Schrauben Sie die LED-Lupe 5 fest in das Ende des Ständers 1.
- Montieren Sie den Eisenständer 4, indem Sie ihn an der Basis 3 festschrauben.

● Montage der 3 flexiblen Arme aus Kunststoff

- Schrauben Sie die 3 flexiblen Arme aus Kunststoff **[2]** an der Basis **[3]** fest.
Hinweis: Verwenden Sie zum Festschrauben einen Sechskantschlüssel.
- Montage der Krokodilklemmen **[6]**.
- Fest in die flexiblen Arme aus Kunststoff **[2]** einschrauben.


● Verwendung

● Verwendung des Produkts

- Stellen Sie den Netzschalter **[8]** auf „ON“, um die LEDs **[9]** einzuschalten.
Hinweis: Die LED-Lampen **[9]** sind nicht austauschbar.
- Richten Sie die LED-Lupe **[5]** des Präzisionsgeräts mit den LED-Lampen **[9]** auf das eingespannte Werkstück.
- Stellen Sie den Netzschalter **[8]** auf „OFF“, um die LEDs **[9]** auszuschalten.

● Wechseln der Batterien

- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel **[11]** mit einem geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) vom Batteriefach **[7]**.
- Entfernen Sie die alten Batterien.

- Legen Sie die neuen Batterien **10** vom Typ 1,5 V , LR1130 in das Batteriefach **7** ein.

Hinweis: Achten Sie auf die richtige Polarität. Diese ist im Batteriefach **7** angegeben.

- Setzen Sie den Batteriefachdeckel **11** wieder auf das Batteriefach **7**.
- Verwenden Sie einen geeigneten Schraubendreher (nicht enthalten), um den Batteriefachdeckel **11** aufzuschrauben.

● Fehlerbehebung

● = Problem

⦿ = Ursache

○ = Lösung

- Die LED-Lampen **9** leuchten nicht auf.
- ⦿ Die Batterien **10** sind leer.
- Ersetzen Sie die verbrauchten Batterien **10** durch neue (siehe: „Wechseln der Batterien“).
- ⦿ Die Batterien **10** sind falsch eingelegt worden.
- Überprüfen Sie die richtige Polarität der Batterien **10** (siehe: „Einlegen der Batterien“).

● Reinigung und Wartung

⚠ VORSICHT! Reinigen Sie die LED-Lupe **5** des Präzisionsgeräts sehr sorgfältig, um Kratzer zu vermeiden.

- Verwenden Sie auf keinen Fall ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ein Reinigungstuch. Befeuchten Sie es gegebenenfalls etwas.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Objektivs ein trockenes und fusselfreies Tuch.
- Tauchen Sie das Produkt unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, bewahren Sie es so auf, dass die LED-Lupe 5 des Präzisionsgeräts nicht verkratzt wird. Wickeln Sie das Produkt in ein weiches Tuch ein.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern. Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 458936_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den

Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 458936_2401 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



Batterieinformationen:

Typ: LR1130

Spannung: 3 x 1,5 V

Chemische Zusammensetzung Alkali

Kapazität (nicht wiederaufladbare Batterien)

LR1130 Mindesthaltbarkeitsdatum:12/2027

Hergestellt von:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City, Provinz-based

Industrial Park, The Celestial Sphere

E-Mail: idsale3@gdtianqiu.com

www. gdtianqiu.com

Importiert von:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz







Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Introduction	Page	31
Utilisation prévue	Page	32
Contenu de la livraison	Page	32
Données techniques	Page	33
Description des pièces	Page	33
Sécurité	Page	34
Consignes de sécurité générales.....	Page	34
Consignes de sécurité pour les piles / batteries rechargeables	Page	37
Remarque concernant les piles boutons / cellulaires.....	Page	38
Avant l'utilisation initiale	Page	41
Insertion des piles (Figure C)	Page	41
Montage du support de fer à souder et de la loupe	Page	41
Montage des 3 bras flexibles en plastique	Page	42
Utilisation	Page	42
Utilisation du produit	Page	42
Remplacement des piles	Page	42
Dépannage	Page	43
Nettoyage et entretien	Page	43
Mise au rebut	Page	44
Garantie	Page	46
Faire valoir sa garantie.....	Page	47
Service après-vente	Page	49

Liste des pictogrammes utilisés

	Courant continu/tension
	La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit
	Consignes de sécurité Instructions d'utilisation
	Portez des gants de protection lorsque vous manipulez des piles qui fuient ou qui sont endommagées.
	Ce symbole signifie que le mode d'emploi doit être respecté avant d'utiliser le produit.
	AVERTISSEMENT ! Ce produit contient une pile bouton/cellulaire qui est dangereuse si elle est avalée.

3E MAIN FLEXIBLE AVEC LAMPE **POUR SOUDAGE**

● **Introduction**



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation prévue

Le produit est conçu pour grossir des objets de 2,5 à 5 fois. Les diodes électroluminescentes intégrées servent uniquement à améliorer le contraste et la visualisation sans ombre de l'objet à agrandir. En outre, le produit est équipé de deux pinces de fixation et d'un support pour fer à souder. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme contraire à l'usage prévu et peut comporter des risques de blessures et de dommages. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommages résultant d'une utilisation du produit contraire à son usage prévu. Le produit est uniquement destiné à une utilisation à l'intérieur. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou à d'autres applications.



Ne convient pas à l'éclairage usuel d'une pièce dans un cadre domestique.

● Contenu de la livraison

- 1 loupe LED
- 3 bras flexibles en plastique
- 3 Pincés crocodile
- 1 support de fer à souder
- 1 socle
- 1 mode d'emploi

● Données techniques

Tension de fonctionnement :	4,5 volts ---
Piles :	3 x 1,5 V --- , type LR1130
Puissance d'entrée :	0,23 W
Ampoules :	2 LED (non remplaçables)
Grossissement / loupe :	2,5 / 5 fois
Dimensions (avec base 3) :	env. 123 x 104 mm (L x l)

● Description des pièces

- 1 Support de marquage du fer
- 2 Bras flexibles en plastique
- 3 Socle
- 4 Socle du fer à souder
- 5 Loupe LED
- 6 Pinces crocodile
- 7 Compartiment des piles
- 8 Interrupteur marche/arrêt
- 9 Lampes LED
- 10 Piles
- 11 Couvercle du compartiment des piles
- 12 Ruban isolant



Sécurité

● CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

CONSERVEZ TOUTES DES NOTES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !



⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENTS POUR LES TOUTS-PETITS ET LES

ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage représente un danger de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ MISE EN GARDE ! RISQUE DE BLESSURE !

- N'utilisez pas ce produit si vous découvrez qu'il est endommagé.
- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement montées. Il existe un risque de blessure si le produit n'est pas assemblé correctement.
 - Gardez le produit à l'abri de l'humidité.

⚠ MISE EN GARDE ! RISQUE DE BLESSURES OCULAIRES ! Ne regardez jamais le soleil ou d'autres sources de lumière à travers le produit. De graves lésions oculaires peuvent en résulter.



ATTENTION ! RISQUE


D'INCENDIE ! N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de lumière. Ne laissez jamais le


produit sans surveillance. Dans le cas contraire, il existe un risque d'incendie dû à la concentration des rayons lumineux et de la chaleur.

- Le produit doit être stocké dans un environnement sombre.
- Ne soumettez pas le produit à des températures extrêmes ou à des contraintes mécaniques importantes. Cela pourrait entraîner une déformation du produit.
- Veillez à ce que l'objectif n'entre pas en contact avec des objets pointus ou tranchants. Dans le cas contraire, le produit pourrait être endommagé.
- Ne laissez pas le fer à souder (appareil séparé) sans surveillance lorsqu'il est allumé. Le support du fer à souder 4 ne permet de maintenir le fer à souder que pendant une durée limitée.



Consignes de sécurité pour les piles / batteries rechargeables

 **DANGER DE MORT !** Gardez les piles/batteries rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consulter immédiatement un médecin.

-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des batteries non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries rechargeables et/ou ne les ouvrez pas. Il existe un risque de surchauffe, d'incendie ou d'explosion.
- Ne jetez jamais les piles/batteries rechargeables dans un feu ou de l'eau.
- N'exercez pas de pressions mécaniques sur les piles/batteries rechargeables.

Risque de fuite des piles/batteries rechargeables

- Évitez les conditions environnementales/ températures extrêmes qui pourraient nuire au fonctionnement des piles/batteries rechargeables, par ex. les radiateurs/la lumière directe du soleil.

- En cas de fuite des piles/batteries rechargeables, évitez que le produit chimique n'entre en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau fraîche et contactez un médecin !

Risque d'endommagement du produit

- N'utilisez que le type de batterie/pile rechargeable spécifié !
- Insérez les piles/piles rechargeables en respectant les marques de polarité (+) et (-) sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Utilisez un chiffon sec non pelucheux ou un coton-tige pour nettoyer les contacts de la pile / batterie rechargeable et du compartiment de la batterie avant de l'insérer !
- Retirez immédiatement les batteries/piles rechargeables épuisées du produit.

● **Remarque concernant les piles boutons / cellulaires**

⚠ INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES : GARDEZ CE PRODUIT HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

⚠ AVERTISSEMENT : Éliminez immédiatement les piles usagées. Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT ! Contient des piles boutons susceptibles d'être ingérées ! Risque d'étouffement !

⚠ AVERTISSEMENT !

GARDEZ CE PRODUIT HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS !

L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.




Pas de symptômes évidents

- Malheureusement, il n'est pas facile de déterminer si une pile bouton est coincée dans l'œsophage d'un enfant. Il n'y a pas de symptômes spécifiques associés à cette situation. L'enfant peut :
 - tousser, avoir des haut-le-cœur ou baver beaucoup ;
 - sembler souffrir de maux d'estomac ou d'un virus ;
 - être malade ;
 - montrer du doigt sa gorge ou son estomac ;
 - avoir mal à l'abdomen, à la poitrine ou à la gorge ;
 - être fatigué ou léthargique ;

- être plus silencieux ou plus collant que d'habitude ou ne pas être lui-même ;
- perdre son appétit ou avoir un appétit réduit ; et
- ne pas vouloir manger d'aliments solides / être incapable de manger des aliments solides.
- Ces types de symptômes varient ou fluctuent, la douleur augmentant puis s'atténuant.
- Un symptôme spécifique à l'ingestion de piles boutons est le vomissement de sang frais (rouge vif). Si l'enfant vomit du sang, il faut immédiatement consulter un médecin.
- L'absence de symptômes clairs explique pourquoi il est important d'être vigilant quant à la présence de piles « plates » ou bouton de rechange dans la maison et dans les produits qui en contiennent.



- **AVERTISSEMENT !** N'ingérez pas la pile, danger de brûlure chimique.
- Ce produit contient une pile bouton/cellulaire. En cas d'ingestion de pile bouton/cellulaire, des brûlures internes sévères peuvent se produire et entraîner la mort en moins de 2 heures.
-  Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants.

- Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et conservez-le à l'écart des enfants.
- Si vous suspectez qu'une pile a été ingérée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps, contactez un médecin immédiatement.

● Avant l'utilisation initiale

- Remarque : Retirez tous les emballages du produit.

● Insertion des piles (Figure C)

Remarque : Les piles [10] sont déjà insérées à la livraison.

- Retirez le ruban isolant [12].

● Montage du support de fer à souder et de la loupe

- Tournez le support de fer à repasser [1] pour le visser correctement sur le socle [3].
- Vissez fermement la loupe LED [5] dans l'extrémité du support de marquage du fer [1].
- Montage du support du fer à souder [4] en le vissant fermement sur la base [3].

● Montage des 3 bras flexibles en plastique

- Vissez fermement les 3 bras flexibles en plastique [2] sur la base [3].
Remarque : Utilisez une clé hexagonale pour visser fermement.
- Montage des pinces crocodiles [6].
- Vissez fermement les pinces crocodiles dans les bras flexibles en plastique [2].

● Utilisation

● Utilisation du produit

- Placez l'interrupteur marche/arrêt [8] en position « ON » pour allumer les LED [9].
Remarque : Les ampoules LED [9] ne sont pas remplaçables.
- Dirigez la loupe LED pour ingénieur de précision [5] avec les lampes LED [9] vers la pièce à usiner serrée.
- Après utilisation : faites glisser l'interrupteur marche/arrêt [8] en position « OFF » pour éteindre les LED [9].

● Remplacement des piles

- Retirez le couvercle du compartiment à piles [11] du compartiment à piles [7] à l'aide d'un tournevis approprié (non fourni).
- Retirez les piles usagées.

- Placez les nouvelles piles **10** de type 1,5 V **LR1130** dans le compartiment à piles **7**.

Remarque : Veillez à respecter la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles **7**.

- Remplacez le couvercle du compartiment à piles **11** sur le compartiment à piles **7**.
- Utilisez un tournevis approprié (non fourni) pour visser le couvercle du compartiment à piles **11**.

● Dépannage

● = Problème

⦿ = Cause

○ = Solution

● Les lampes LED **9** ne s'allument pas.

⦿ Les piles **10** sont déchargées.

○ Remplacez les piles usagées **10** par des neuves (voir : « Changer les piles »).

⦿ Les piles **10** ont été mal insérées.

○ Vérifiez la bonne polarité des piles **10** (voir : « Insérer les piles »).

● Nettoyage et entretien

⚠ MISE EN GARDE ! Nettoyez très soigneusement la loupe LED **5** pour ingénieur de précision afin d'éviter les rayures.

- N'utilisez en aucun cas des nettoyants corrosifs ou abrasifs.
- Utilisez un chiffon de nettoyage pour nettoyer le produit. Humidifiez-le un peu si nécessaire.
- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer l'objectif.
- N'immergez en aucun cas le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Si vous n'utilisez pas le produit, rangez-le de manière à ne pas rayer la loupe LED pour ingénieur de précision [5]. Enveloppez le produit dans un chiffon doux.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN 458936_2401) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.

Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. La numéro de référence de l'article (IAN) 458936_2401 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.



Informations concernant les piles:

Type : LR1130

Tension : 3 x 1,5 V

Chimie : Alcaline

Capacité (piles non rechargeables)

LR1130 A utiliser avant : 12/2027

Fabriqué par:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City, Province-based

industrial Park, the celestial sphere

E-Mail : idsale3@gdtianqiu.com

www.gdtianqiu.com

Importé par:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

● **Service après-vente**

FR **Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail:owim@lidl.fr

CH **Service après-vente Suisse**






Tél.: 0800562153

E-Mail:owim@lidl.ch



Introduzione	Pagina	52
Destinazione d'uso	Pagina	53
Contenuto dell'imballaggio	Pagina	53
Specifiche tecniche	Pagina	54
Descrizione delle parti	Pagina	54
Sicurezza	Pagina	55
Avvertenza di sicurezza	Pagina	55
Avvertenze di sicurezza relative alle batterie tradizionali e ricaricabili	Pagina	57
Nota per le batterie a bottone.....	Pagina	58
Operazioni preliminari	Pagina	61
Inserimento delle batterie (Figura C)	Pagina	61
Montaggio del porta saldatore e della lente d'ingrandimento	Pagina	61
Montaggio dei 3 bracci flessibili in plastica.....	Pagina	61
Utilizzo	Pagina	62
Uso del prodotto.....	Pagina	62
Sostituzione delle batterie	Pagina	62
Risoluzione dei problemi	Pagina	63
Pulizia e manutenzione	Pagina	63
Smaltimento	Pagina	64
Garanzia	Pagina	65
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina	67
Assistenza	Pagina	69

Elenco dei simboli utilizzati

	Corrente/tensione continua
	Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.
	Avvertenza di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Indossare sempre guanti protettivi quando si maneggiano batterie che presentano perdite o che sono danneggiate.
	Questo simbolo indica l'obbligo di leggere il manuale di istruzioni prima di usare il prodotto.
	AVVERTENZA! Questo prodotto contiene una batteria a bottone che è pericolosa in caso di ingestione.

AUSILIO DI SALDATURA FL ESSIBILE CON ILLUMINAZIONE

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Destinazione d'uso

Il prodotto è stato progettato per l'ingrandimento di oggetti di 2,5 / 5 volte. I LED integrati servono solo per un migliore contrasto e una visualizzazione senza ombre dell'oggetto da ingrandire. Inoltre il prodotto è dotato di 2 morsetti di fissaggio e di un porta saldatore. Altri usi o modifiche al prodotto sono considerati contrari all'uso previsto e possono comportare rischi di lesioni e danni. Il produttore declina ogni responsabilità per danni risultati dall'uso improprio del prodotto. Il prodotto è adatto esclusivamente all'uso in interni. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o a qualsiasi uso diverso da quello prefisso.



Non adatto per l'illuminazione ordinaria di ambienti domestici.

● Contenuto dell'imballaggio

- 1 lente d'ingrandimento a LED
- 3 bracci flessibili in plastica
- 3 morsetti a coccodrillo
- 1 porta saldatore
- 1 base
- 1 Istruzioni per l'uso

● Specifiche tecniche

Tensione di funzionamento:	4,5 volt ---
Batterie:	3 x 1,5 V --- , tipo LR1130
Potenza in ingresso:	0,23 W
Lampade:	2 LED (non sostituibili)
Ingrandimento/ lente	
d'ingrandimento:	2,5 / 5 volte
Dimensioni (con piastra di base 3):	circa 123 x 104 mm (L x A)

● Descrizione delle parti


- 1 braccio flessibile di ferro
- 2 bracci flessibili in plastica
- 3 base
- 4 supporto in ferro
- 5 lente d'ingrandimento a LED
- 6 morsetti a coccodrillo
- 7 vano batterie
- 8 interruttore di accensione/spegnimento
- 9 lampade LED
- 10 batterie
- 11 coperchio vano batterie
- 12 nastro isolante



Sicurezza

● AVVERTENZA DI SICUREZZA


CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE IN UN LUOGO SICURO PER RIFERIMENTO FUTURO.

-  **AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE O INFORTUNI PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare i bambini senza supervisione in presenza dei materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio comportano il rischio di soffocamento. I bambini tendono a sottovalutare i pericoli. Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio. Questo prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

⚠ CAUTELA! RISCHIO DI LESIONI! Non utilizzare il prodotto se presenta danni di qualsiasi tipo.


- Controllare che tutte le parti siano montate correttamente. Un assemblaggio scorretto del prodotto comporta il rischio di lesioni.
- Evitare che il prodotto venga a contatto con umidità.

⚠ CAUTELA! RISCHIO DI LESIONI AGLI OCCHI! Non guardare mai attraverso il prodotto in direzione del sole o altre fonti di luce. In caso contrario si potrebbero riportare gravi lesioni agli occhi.

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI INCENDIO!** Non esporre il prodotto alla luce solare diretta o a altre sorgenti luminose. Non lasciare il prodotto incustodito.


In caso contrario sussiste il pericolo di incendio dovuto alla concentrazione di raggi luminosi e di calore concentrato.


- Il prodotto deve essere conservato in un ambiente buio.
- Non sottoporre il prodotto a temperature estreme o a forti sollecitazioni meccaniche. In caso contrario il prodotto potrebbe deformarsi.
- Assicurarsi che la lente non venga a contatto con oggetti taglienti o appuntiti. In caso contrario si potrebbe danneggiare il prodotto.

- Non lasciare la pistola saldante (dispositivo separato) incustodita mentre è accesa. Il porta saldatore  è adatto per sostenere il saldatore solo per un tempo limitato.



Avvertenze di sicurezza relative alle batterie tradizionali e ricaricabili

 **RISCHIO DI MORTE!** Conservare le batterie tradizionali o ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale, contattare immediatamente un medico.

-  **RISCHIO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare le batterie monouso. Non cortocircuitare le batterie tradizionali o ricaricabili e/o non aprirle per evitare il rischio di surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare le batterie tradizionali o ricaricabili nel fuoco o nell'acqua.
- Non esercitare carichi meccanici sulle batterie tradizionali o ricaricabili.

Rischio di perdite dalle batterie

- Non esporre le batterie tradizionali o ricaricabili a condizioni ambientali e temperature estreme, come i radiatori o la luce solare diretta.

- Se le batterie presentano perdite, evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e contattare un medico.

Rischio di danni al prodotto

- Usare esclusivamente batterie tradizionali o ricaricabili del tipo specificato.
- Inserire le batterie tradizionali o ricaricabili rispettando i simboli di polarità (+) e (-) riportati sulle batterie e sul prodotto.
- Usare un panno asciutto e privo di pelucchi o un bastoncino cotonato per pulire i contatti delle batterie/batterie ricaricabili e del vano batterie prima dell'inserimento.
- Rimuovere immediatamente le batterie tradizionali o ricaricabili scariche dal prodotto.

● **Nota per le batterie a bottone**

⚠ AVVERTENZE PER LA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

⚠ AVVERTENZA: Smaltire immediatamente le batterie scariche. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.

⚠ AVVERTENZA! Contiene batterie a bottone che potrebbero essere deglutite. Rischio di soffocamento se ingerite.



▲ AVVERTENZA!

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. Se ingerita, la batteria a bottone può causare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Contattare immediatamente un medico.



Nessun sintomo specifico

- Sfortunatamente, l'ostruzione dell'esofago a seguito dell'ingestione di una batteria non presenta sintomi specifici. Il bambino potrebbe:
 - Tossire, deglutire a fatica o produrre molta saliva.
 - dare l'impressione di avere mal di stomaco o un virus;
 - provare malessere generico;
 - indicare la gola o lo stomaco;
 - Provare dolore all'addome, al torace o alla gola.
 - Sentirsi stanco o apparire letargico.
 - Essere più silenzioso o desideroso di attenzione del solito o in generale esibire un comportamento anomalo.
 - Perdere l'appetito o mangiare meno del solito.

- Non volere o potere mangiare alimenti solidi.
- Tali sintomi possono variare con la fluttuazione del dolore.
- Un sintomo specifico dell'ingestione di una batteria a bottone è il vomito di sangue fresco (rosso chiaro). In tal caso, consultare immediatamente un medico.
- L'assenza di sintomi evidenti è il motivo per cui è necessaria un'attenta supervisione delle batterie e dei prodotti che le contengono.
-  **AVVERTENZA!** Non ingerire la batteria, rischio di ustioni chimiche.
- Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se ingerita, una batteria a bottone può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore, con conseguenze anche mortali.
-  Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Se il vano batteria non si chiude correttamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

● Operazioni preliminari

- Nota: rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.

● Inserimento delle batterie (Figura C)

Nota: Alla consegna le batterie [10] sono già inserite.

- Rimuovere il nastro isolante [12].

● Montaggio del porta saldatore e della lente d'ingrandimento

- Ruotare saldamente il braccio flessibile in ferro [1] avvitandolo correttamente sul supporto [3].
- Avvitare saldamente la lente d'ingrandimento LED [5] all'estremità del braccio flessibile [1].
- Montare il porta saldatore [4] avvitando saldamente sulla base [3].

● Montaggio dei 3 bracci flessibili in plastica

- Avvitare saldamente e correttamente i 3 bracci flessibili in plastica [2] sulla base [3].
Nota: Utilizzare la chiave esagonale per avvitare saldamente.
- Montaggio delle clip a coccodrillo [6].

- Avvitare saldamente e correttamente nei bracci flessibili in plastica [2].

● Utilizzo

● **Uso del prodotto**

- Spostare l'interruttore On/Off [8] in posizione "ON" per accendere i LED [9].

Nota: Le lampade LED [9] non sono sostituibili.

- Puntare la lente d'ingrandimento a LED [5] con le lampade a LED [9] verso il pezzo da lavorare trattenuto dai morsetti.
- Far scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento [8] su "OFF" per spegnere i LED [9].

● **Sostituzione delle batterie**

- Rimuovere il coperchio del vano batteria [11] dal vano batteria [7] utilizzando un cacciavite adatto (non incluso).
- Rimuovere le batterie usate.
- Inserire le nuove batterie [10] del tipo 1,5 V --- , LR1130 nel vano batterie [7].

Nota: Rispettare la corretta polarità. La polarità corretta è indicata all'interno del vano batteria [7].

- Riposizionare il coperchio del vano batteria [11] sul vano batteria [7].

- Utilizzare un cacciavite adatto (non incluso) per avvitare il coperchio del vano batteria **11**.

● Risoluzione dei problemi

● Problema

● = Causa

○ = Soluzione

● Le lampade LED **9** non si accendono.

● Le batterie **10** sono scariche.

○ Sostituire le batterie usate **10** con batterie nuove (vedere: “Sostituzione delle batterie”).

● Le batterie **10** sono state inserite in modo errato.

○ Controllare la corretta polarità delle batterie **10** (vedere: “Inserimento delle batterie”).

● Pulizia e manutenzione

⚠ CAUTELA! Pulire la lente d'ingrandimento LED **5** con molta attenzione per evitare di graffiarla.

- Non utilizzare in nessun caso detergenti corrosivi o abrasivi.
- Utilizzare un panno per pulire il prodotto. Inumidirlo un po' se necessario.
- Utilizzare un panno asciutto e privo di pelucchi per pulire la lente.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi per nessun motivo.

- Se non si utilizza il prodotto, conservarlo in modo tale che la lente d'ingrandimento LED **5** non venga graffiata. Avvolgere il prodotto in un panno morbido.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche / 20–22: carta e cartone / 80–98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (ad es. IAN 458936_2401) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.

Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 458936_2401 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.



Informazioni sulla batteria:

Tipo: LR1130

Tensione: 3 x 1,5 V

Chimica: alcalina

Capacità (batterie monouso)

LR1130 ideale prima del:12/2027

Fabbricato da:

Dongguan Tianqiu Enterprise Co., Ltd

Machong Town, Dongguan City, Province-based

industrial Park, the celestial sphere

E-Mail : idsale3@gdtianqiu.com

www.gdtianqiu.com

Importato da:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

E-Mail: battery-service@lidl.com

www.owim.com

● **Assistenza**

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail:owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail:owim@lidl.ch

